



ИНСТИТУТ РУССКОГО ЯЗЫКА

им. В. В. Виноградова Российской академии наук
(ИРЯ РАН)

119019 Москва, ул. Волхонка, 18/2 • Тел. +7 495 695 2660 • Факс +7 495 695 2603
ruslang@ruslang.ru

Отзыв о деятельности национальной мансийской газеты «Лүимā Сэрипос»

Газета «Лүимā Сэрипос» (в переводе с мансийского – «Северная заря») прекрасно известна всем, кто соприкасается с жизнью Югры; вот уже 35 лет она является настоящим оплотом мансийского языка. Это единственное издание, регулярно выпускающее материалы на мансийском, что при современном состоянии обско-угорских языков является поистине бесценным. Газету любят, читают и выписывают жители различных населённых пунктов Югры и Свердловской области (а иногда и за её пределами), что позволяет связывать представителей мансийского сообщества в едином информационном и человеческом пространстве. Редакция газеты постоянно расширяет список освещаемых тем, например, в последние месяцы появлялись важные материалы о различных инициативах по сохранению родных языков в других регионах РФ. Газета хорошо знает своих читателей и активно взаимодействует с ними, часто публикуя интервью и живые истории с мест о людях, интересующихся мансийским языком и культурой.

Заслуживают внимания и постоянные усилия газеты по поддержке и модернизации письменного мансийского языка, интересные инициативы по созданию новых терминов, отражающих современные реалии (компьютерная, медицинская и др. терминология). В последние годы прочно закрепилось присутствие материалов газеты в интернете, с текстами газеты можно ознакомиться на официальном сайте, группе ВК, канале в Телеграм. Это существенно расширило круг людей, заинтересованных в материалах газеты, особенно среди молодого поколения. Более того, недавно был запущен прекрасный проект по созданию аудиоверсии газеты, и в каждом новом выпуске появляются озвученные материалы, доступные впоследствии и на сайте. Это позволяет слушать живую мансийскую речь и погружаться в язык в домашних условиях; важность этого проекта невозможно переоценить. Особенно ценны эти материалы для людей, пассивно владеющих языком (или же по разным причинам оторванных от языковой среды). Аудиовыпуски озвучиваются не только сотрудниками редакции газеты, для различных интервью приглашаются и другие люди, говорящие на мансийском: материал получается разнообразный, с хорошим отражением

реальной языковой вариативность среди носителей разного возраста и диалектной принадлежности.

Должен всячески подчеркнуть, что российское академическое сообщество, финно-угроведы, языковеды всех направлений и языковые активисты в высшей степени позитивно оценивают самоотверженную подвижническую деятельность редакции газеты «Лўимā Сэрипос», коллектив которой отличается не только прекрасным профессионализмом и владением самыми современными технологиями, но и замечательными человеческими качествами, глубокой любовью к родной культуре и людям Югры, уникального российского региона. Именно на таких энтузиастах держится дело сохранения родных языков у коренных народов России.



В. А. Плунгян

действительный член РАН, доктор филологических наук, профессор
зам. директора по научной работе Института русского языка
им. В. В. Виноградова РАН

10.04.2024